

Decreto n. XXX del 15/06/2026

Oggetto: Collaborazione con il Consorzio Culturale del Monfalconese, ai sensi dell'articolo 15 della Legge 241/90 per la realizzazione del progetto "Costituzione italiana in variante linguistica veneta". Concessione del contributo e impegno di spesa annualità 2026. CUP H21I26000100002

IL DIRETTORE

VISTA la legge regionale 22 marzo 1996, n. 15 (Norme per la tutela e la promozione della lingua e della cultura friulane);

VISTA la legge regionale 26 febbraio 2001 n. 4 (legge finanziaria 2001) ed in particolare l'art. 6, commi 66, 67 e 67-bis;

VISTA la legge regionale 18 dicembre 2007, n. 29 (Norme per la tutela, valorizzazione e promozione della lingua friulana);

VISTO lo Statuto dell'ARLeF approvato con D.P.Reg. n. 0102/Pres. del 19 aprile 2005 e in particolare l'articolo 2, commi 1 lettera k-ter), 2 lettera b) e 3;

VISTO, in particolare, l'art. 2 dello Statuto secondo cui l'ARLeF opera con le finalità, tra l'altro, di svolgere in modo continuativo, autonomo e diretto tutte le attività atte a promuovere e dare piena attuazione alle leggi statali e regionali vigenti in materia di tutela della lingua friulana, in particolare a supporto delle Amministrazioni pubbliche e che i compiti previsti dallo Statuto sono svolti anche mediante forme di collaborazione con organismi pubblici e privati;

VISTO il Regolamento recante criteri e modalità per la concessione di contributi per la promozione della lingua friulana, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 31 del 5 novembre 2012;

VISTO, in particolare, l'articolo 11, comma 4, del Regolamento recante criteri e modalità per la concessione di contributi per la promozione della lingua friulana, secondo cui "L'instaurazione di collaborazioni con gli organismi pubblici è stabilita dal Consiglio di Amministrazione, in accordo con i soggetti coinvolti, ed è regolata secondo quanto previsto dall'articolo 15 della legge 7 agosto 1990, n. 241";

VISTO l'articolo 15 della legge 7 agosto 1990, n. 241 secondo cui "le amministrazioni pubbliche possono sempre concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune";

VISTO il decreto n. 3158/GRFVG del 26/01/2026 con il quale la Regione autonoma Friuli Venezia Giulia, Servizio lingue minoritarie e corregionali all'estero, ha concesso all'ARLeF, il contributo straordinario di € 20.000,00 per sostenere le spese necessarie per la redazione, la stampa, distribuzione e divulgazione della costituzione italiana in variante linguistica veneta;

CONSIDERATO che il Consorzio Culturale del Monfalconese, ai sensi dello statuto, valorizza le risorse culturali, e l'organizzazione di iniziative tendenti a promuovere l'intera area nelle sue componenti culturali, anche in collaborazione con enti pubblici e privati o su incarico degli enti aderenti e partecipa ad attività socio culturali di preminente interesse nel territorio di competenza del Consorzio;

CONSIDERATO che l'ARLeF intende realizzare l'attività di cui sopra mediante la stipula di un accordo di collaborazione con il Consorzio Culturale del Monfalconese, ai sensi dell'art. 15 della legge 241/1990, applicando per analogia alla procedura contributiva la disciplina prevista dall'articolo 11 del Regolamento recante criteri e modalità per la concessione di contributi per la promozione della lingua friulana;

VISTA la deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 11 del 02/03/2026 avente ad oggetto una collaborazione fra i due enti col fine di promuovere il progetto inerente alla redazione, stampa, distribuzione e divulgazione della Costituzione italiana in variante linguistica veneta.

VISTO lo schema di Accordo di collaborazione fra l'ARLeF e Consorzio Culturale del Monfalconese allegato alla deliberazione del Consiglio di Amministrazione dell'ARLeF n. 11 del 02/03/2026, di cui costituisce parte integrante e sostanziale, inerente a una collaborazione fra i due enti col fine di realizzare la redazione, la stampa, distribuzione e divulgazione della Costituzione italiana in variante linguistica veneta;

VISTO l'Accordo di collaborazione tra l'ARLeF e il Consorzio Culturale del Monfalconese sottoscritto in data 27/03/2026, ai sensi dell'art. 15 della Legge. n. 241/1990, inerente a una collaborazione fra i due enti col fine di realizzare la redazione, la stampa, distribuzione e divulgazione della Costituzione italiana in variante linguistica veneta (art. 2 dell'Accordo), il quale prevede, tra l'altro, che l'importo del contributo non potrà essere superiore a € 20.000,00.

VISTA la mail di specifica inviata per le vie brevi il 12/05/2026 dal Direttore del Consorzio Culturale del Monfalconese (agli atti) relativamente alle attività che verranno realizzate: "nell'ambito dell'accordo di collaborazione ai sensi dell'articolo 15 della legge 241/90, nel rispetto dell'art. 4 dello stesso, il Consorzio ha previsto di realizzare il progetto di redazione, stampa, distribuzione e divulgazione della Costituzione in variante linguistica veneta e di darne ampia divulgazione in accordo con ARLeF.

A tale scopo il Consorzio individua alcune fasi distinte di progetto.

Nella prima prevede la formazione di un gruppo di lavoro di esperti (Comitato scientifico) che, in accordo con il Comitato editoriale del Consorzio Culturale del Monfalconese, avrà il compito di:

- individuare le linee guida per la redazione e la traduzione della Costituzione;
- individuare il soggetto che svolgerà la traduzione;
- validare il lavoro di traduzione;
- curare la pubblicazione della Costituzione;
- proporre attività di promozione e divulgazione della pubblicazione.

Nella seconda fase, a seguito della pubblicazione della costituzione, verrà definito con ARLeF un piano di comunicazione con eventi dedicati alla promozione del lavoro svolto.
Si prevede di realizzare la prima fase indicativamente entro fine ottobre 2026 e successivamente di avviare l'attività di promozione per il 2026 per l'anno in corso”.

VISTA la domanda per la concessione del finanziamento di cui all'accordo di collaborazione in parola, relativa all'annualità 2026, prot. n. 1179 del 24/04/2026;

VISTA la Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 21 del 20/05/2026 con la quale è stato deliberato di concedere il contributo di € 20.000,00 richiesto dal Consorzio Culturale del Monfalconese con domanda prot. n. 1179 del 24/04/2026, per la realizzazione, del progetto e delle specifiche inviate in parola;

RITENUTO di impegnare il contributo di € 20.000,00, a favore del Consorzio Culturale del Monfalconese, con sede in Piazza dell'Unità n. 24, 34077- Ronchi dei Legionari (GO), C.F. e P.IVA 00168550317, ai fini della realizzazione del progetto “Costituzione italiana in variante linguistica veneta” di cui all'Accordo di collaborazione sottoscritto in data 27/03/2026, al capitolo 220/1 “Trasferimenti correnti per attività istituzionale a Comuni ed enti pubblici” – Titolo 1 – Missione 5 – Programma 2 – Macroaggregato 4 – cod. PDCF U1040102003 del bilancio 2026 che offre la voluta disponibilità;

ATTESO che si è provveduto all'acquisizione a favore del beneficiario sopra citato del seguente Codice Unico di Progetto (CUP): H21I26000100002;

RITENUTO, altresì, di stabilire che l'iniziativa progettuale dovrà essere portata a termine entro il 31/12/2026 e rendicontata nei termini e secondo le modalità previste dal Regolamento recante criteri e modalità per la concessione di contributi per la promozione della lingua friulana, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 31 del 5 novembre 2012;

RITENUTO, infine, di provvedere, ai sensi dell'art. 23 del D. Lgs. 33/2013 alla pubblicazione del presente provvedimento sul sito internet www.regione.fvg.it, nella sezione Amministrazione Trasparente – sezione Sovvenzioni, Contributi, Sussidi e Vantaggi Economici;

VISTA la legge regionale 20 marzo 2000, n. 7 (Testo unico delle norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso);

VISTA la deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 47 del 21 settembre 2021 con cui è stato conferito l'incarico di Direttore dell'ARLeF al dott. William Cisilino ai sensi dell'art. 8-bis dello Statuto;

VISTO il decreto n. 63 del 05/03/2026 con il quale sono state apportate alcune modifiche e integrazioni all'incarico di Titolare di Posizione Organizzativa conferito al dott. Paolo Spizzo, con la riallocazione di alcuni capitoli di bilancio che a decorrere dal 05/03/2026 sono posti in gestione diretta al Direttore, anziché del Titolare di Posizione Organizzativa;

VISTO il D.Lgs. 23 giugno 2011, n. 118, recante “Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42. (11G0160) (GU n.172 del 26/07/2011)” e s.m.i.;

VISTA la legge regionale 10 novembre 2015, n. 26 recante “Disposizioni in materia di programmazione e contabilità e altre disposizioni finanziarie urgenti”;

VISTO il vigente Regolamento di contabilità dell’ARLeF;

VISTA la deliberazione della Giunta Regionale n. 1868 del 19/12/2025 di approvazione della deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 25 del 28/11/2025 relativa all’adozione del bilancio annuale di previsione per l’anno 2026 e del bilancio pluriennale 2026-2028 e documenti collegati;

RICHIAMATO il principio contabile applicato concernente la contabilità finanziaria (allegato 4/2 al D. Lgs. n. 118/2011), avendo riguardo all’esigibilità del presente impegno di spesa, assunto con scadenza determinata al 31/12/2026;

DECRETA

1. di concedere al Consorzio Culturale del Monfalconese il contributo di € 20.000,00, richiesto con domanda per la concessione del finanziamento di cui all’accordo di collaborazione sottoscritto in data 27/03/2026, relativa all’annualità 2026, prot. n. 1179 del 24/04/2026 per la realizzazione del progetto “Costituzione italiana in variante linguistica veneta” “di cui all’Accordo di collaborazione in parola, ai sensi dell’art. 10 del Regolamento recante criteri e modalità per la concessione di contributi per la promozione della lingua friulana, approvato con Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 31 del 5 novembre 2012 e s.m.i.;
2. di impegnare il contributo di € 20.000,00 a favore del Consorzio Culturale del Monfalconese, con sede in Piazza dell’Unità n. 24 34077- Ronchi dei Legionari (GO), C.F. e P.IVA 00168550317, ai fini della realizzazione del progetto “Costituzione italiana in variante linguistica veneta” di cui all’Accordo di collaborazione sottoscritto in data 27/03/2026, al capitolo 220/1 “Trasferimenti correnti per attività istituzionale a Comuni ed enti pubblici” – Titolo 1 – Missione 5 – Programma 2 – Macroaggregato 4 – cod. PDCF U1040102003 del bilancio 2026 che offre la voluta disponibilità;
3. di stabilire che l’iniziativa progettuale dovrà essere portata a termine entro il 31/12/2026 e rendicontata entro il 01/03/2027 nei termini e secondo le modalità previste dal Regolamento recante criteri e modalità per la concessione di contributi per la promozione della lingua friulana, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 31 del 5 novembre 2012;
4. di provvedere, ai sensi dell’art. 23 del D.Lgs. 33/2013, alla pubblicazione del presente provvedimento sul sito internet www.regione.fvg.it, nella sezione Amministrazione Trasparente – sezione Sovvenzioni, Contributi, Sussidi e Vantaggi Economici.

IL DIRETTORE
dott. William Cisilino
(sottoscritto digitalmente)

VISTO CONTABILE

Il sottoscritto attesta ai sensi dell'art. 4 del
Regolamento di contabilità dell'ARLeF la
regolarità contabile del provvedimento
e la relativa copertura finanziaria della spesa

IL RAGIONIERE

dott. Paolo Spizzo

(sottoscritto digitalmente)